

# Psalm 90



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 (Ein Gebet<sup>H8605</sup> von Mose<sup>H4872</sup>, dem Mann<sup>H376</sup> Gottes<sup>H430</sup>.)

Herr, du<sup>H859</sup> bist unsere Wohnung<sup>H4583</sup> gewesen<sup>H1961</sup> von Geschlecht<sup>H1755</sup> zu Geschlecht<sup>H1755</sup>. [?]<sup>H136</sup>

2 Ehe<sup>H2962</sup> geboren<sup>H3205</sup> waren die Berge<sup>H2022</sup> und du die Erde<sup>H776</sup> und den Erdkreis<sup>H8398</sup> erschaffen<sup>H23421</sup> hattest – ja, von<sup>H4480</sup> Ewigkeit<sup>H5769</sup> zu<sup>H5704</sup> Ewigkeit<sup>H5769</sup> bist du<sup>H859</sup> Gott<sup>H4102</sup>.

3 Du lässt zum<sup>H5704</sup> Staub<sup>H17933</sup> zurückkehren<sup>H7725</sup> den Menschen<sup>H582</sup> und sprichst<sup>H559</sup>: Kehrt<sup>H7725</sup> zurück<sup>H7725</sup>, ihr Menschenkinder<sup>H1121 H120</sup>!

4 Denn<sup>H3588</sup> 1000<sup>H505</sup> Jahre<sup>H8141</sup> sind in deinen Augen<sup>H5869</sup> wie der gestrige<sup>H865</sup> Tag<sup>H3117</sup>, wenn<sup>H3588</sup> er vergangen<sup>H5674</sup> ist, und wie eine Wache<sup>H821</sup> in der Nacht<sup>H3915</sup>.

5 Du schwemmst<sup>H2229</sup> sie weg<sup>H2229</sup>, sie sind<sup>H1961</sup> wie ein Schlaf<sup>H8142</sup>; am Morgen<sup>H1242</sup> wie Gras<sup>H2682</sup>, das aufsprösst<sup>H24984</sup>;

6 Am Morgen<sup>H1242</sup> blüht<sup>H6692</sup> es und sprosst<sup>H2498</sup> auf<sup>H2498</sup>, am Abend<sup>H6153</sup> wird es abgemäht<sup>H41355</sup> und verdorrt<sup>H3001</sup>.

7 Denn<sup>H3588</sup> wir vergehen<sup>H3615</sup> durch deinen Zorn<sup>H639</sup>, und durch deinen Grimm<sup>H2534</sup> werden wir weggeschreckt<sup>H9266</sup>.

8 Du hast unsere Ungerechtigkeiten<sup>H5771</sup> vor<sup>H5048</sup> dich gestellt<sup>H7896</sup>, unser verborgenes<sup>H5956</sup> Tun vor das Licht<sup>H3974</sup> deines Angesichts<sup>H6440</sup>.

9 Denn<sup>H3588</sup> alle<sup>H3605</sup> unsere Tage<sup>H3117</sup> schwinden<sup>H6437</sup> durch deinen Grimm<sup>H5678</sup>, wir bringen<sup>H3615</sup> unsere Jahre<sup>H8141</sup> zu<sup>H3615</sup> wie<sup>H3644</sup> einen Gedanken<sup>H18997</sup>.

10 Die Tage<sup>H3117</sup> unserer Jahre<sup>H8141</sup>, – ihrer sind 70<sup>H7657</sup> Jahre<sup>H8141</sup>, und wenn<sup>H518</sup> in Kraft<sup>H13698</sup>, 80<sup>H8084</sup> Jahre<sup>H8141</sup>, und ihr Stolz<sup>H7296</sup> ist Mühsal<sup>H5999</sup> und Nichtigkeit<sup>H205</sup>, denn<sup>H3588</sup> schnell<sup>H2440</sup> eilt<sup>H1504</sup> es vorüber<sup>H1468</sup>, und wir fliegen<sup>H5774</sup> dahin<sup>H5774</sup>.

11 Wer<sup>H4310</sup> erkennt<sup>H3045</sup> die Stärke<sup>H5797</sup> deines Zorns<sup>H639</sup> und, deiner Furcht<sup>H3374</sup> gemäß, deinen Grimm<sup>H5678</sup>?

12 So<sup>H3651</sup> lehre<sup>H3045</sup> uns denn zählen<sup>H4487</sup> unsere Tage<sup>H3117</sup>, damit wir ein weises<sup>H2451</sup> Herz<sup>H3824</sup> erlangen<sup>H935</sup>!

13 Kehre<sup>H7725</sup> wieder<sup>H7725</sup>, HERR<sup>H3068</sup>! – Bis<sup>H5704</sup> wann<sup>H4970</sup>? – Und lass es dich gereuen<sup>H51629</sup> über<sup>H5921</sup> deine Knechte<sup>H5650</sup>!

14 Sättige<sup>H7646</sup> uns früh<sup>H124210</sup> mit deiner Güte<sup>H2617</sup>, so werden wir jubeln<sup>H7442</sup> und uns freuen<sup>H8055</sup> in allen<sup>H3605</sup> unseren Tagen<sup>H3117</sup>.

15 Erfreue<sup>H8055</sup> uns nach den Tagen<sup>H3117</sup>, da du uns gebeugt<sup>H6031</sup> hast, nach den Jahren<sup>H8141</sup>, da wir Übles gesehen<sup>H7200</sup>! [?]<sup>H7451</sup>

16 Lass deinen Knechten<sup>H5650</sup> erscheinen<sup>H7200</sup> dein Tun<sup>H6467</sup>, und deine Majestät<sup>H1926</sup> ihren Söhnen<sup>H112111</sup>! [?]<sup>H5921</sup>

17 Und die Huld<sup>H527812</sup> des Herrn<sup>H3068</sup>, unseres Gottes<sup>H430</sup>, sei<sup>H1961</sup> über<sup>H5921</sup> uns! Und befestige<sup>H3559</sup> über<sup>H5921</sup> uns das Werk<sup>H4639</sup> unserer Hände<sup>H3027</sup>; ja, das Werk<sup>H4639</sup> unserer Hände<sup>H3027</sup>, befestige<sup>H3559</sup> es!

### Fußnoten

1. Eig. geboren
2. El
3. Eig. zur Zermalmung
4. Eig. nachsprösst; so auch V. 6
5. O. welkt es
6. O. bestürzt
7. O. ein Lispeln
8. And.: wenn vollzählig
9. O. erbarme dich
10. W. am Morgen
11. Eig. über ihren Söhnen
12. O. Lieblichkeit